NO. 58901 | NAME Suguro, Hanaya (Miss) or (Mrs.)

58901

for previous correspondence see Film # 32 file # 2620.

MR/fb

262 Wellington St., Ottawa 4.

February 18, 1960.

Legal Section

The Under-Secretary of State
for External Affairs,
Ottawa.

Would you please refer to your reference slip of February 15, 1960, to which were annexed copy of your letter of same date to the Deputy Minister, Department of Finance, under your file No. 4606-C-13-40, and copy of letter No. 94 dated February 5, 1960, from the Canadian Embassy, Tokyo, Japan, with respect to an Acknowledgement Slip No. 871 dated July 23, 1946 issued at Slocan City, B.C., by the Department of Finance in the name of Hanaya Suguro.

It would appear that Hanaya Suguro has been repatriated to Japan in July or August 1946 pursuant to Order-in-Council P.C. 7355 dated December 15th, 1945. In accordance with the Order-in-Council, an advance of $200.00 was made to Hanaya Suguro at the time of repatriation and any amount so advanced was recoverable from the person to whom it was paid, from any money to the credit of such person with the Custodian of Enemy Property. The amount of $95.05 represented one half of the funds in a joint account held by the Bank of Montreal to the credit of Hannya Suguro and Shichitaro Suguro and this amount had been sent to this office by the Bank of Montreal. Subsequently and as provided for in the Order-in-Council, the amount of $95.05 was remitted either to the Department of Finance or to the Department of Labour, and I am enclosing herewith copy of a letter dated October 22nd, 1946, addressed to the Custodian of Enemy Property of Vancouver. This copy was made from a microfilm; unfortunately, there is no heading on that letter which would indicate the Department from which it emanates but it may be that the Department of Finance, to which copy of the present as well as copy of the letter of October 22nd, 1946 are sent, will be able to identify its source.

You will therefore appreciate that the Custodian holds no assets for Hanaya Suguro and that on the contrary, she is indebted in the amount of $104.95 for advances made when she was repatriated.

For previous correspondence see File #2620 Van. Evac. film 32
A.V.

M. Robitaille
Assistant Deputy Custodian
and Counsel.

~~941~~ 58901

Copy of this letter sent to
the Department of Finance.

ERC/rfc

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
SECRÉTARIAT D'ÉTAT

MEMORANDUM

~~1873 Ottawa~~ Evac. Films 32

FILE NO. / Nº DE DOSSIER 2620 Vanc.

DATE February 17th, 1960.

FROM / DE Miss E. R. Carr, Accountant.

TO / A Mr. M. Robitaille, Assistant Deputy Custodian and Counsel.

RE: Communication from External Affairs dated Feb.15/60 and release of vested assets in Canada to Hanaya Suguro.

I have looked in the microfilms for Vancouver File No. 2620 with respect to the above named and have found that Hanaya Suguro was handed Acknowledgment Slip No. 871 for $95.05, which amount represented her share of the balance of a joint bank account. On the other hand, a letter dated October 22, 1946 from the Treasury Office in Vancouver states that a draft for $200.00 was issued to Hanaya Suguro upon repatriation. The letter further states that if this office had received any further amounts for the claimant they would like to be reimbursed for the difference. In other words, it would appear that Hanaya Suguro received $104.95 more than had been turned in by her.

E. R. Carr
E. R. Carr,
Accountant.

Distribution to Posts

(Ext. 182C(Rev. 2/52)

COPY/rfc

GENERAL SUMMARY

File No. 2620 Estate.
Filmer 32

August 2, 1946.

Re: Nanayo Suguro, Reg. No. 12059

This woman signed a declaration to the Custodian on March 31, 1942, in which she stated that she owned no property of any kind in the protected area.

On July 29, 1946, the account of this woman was credited with the sum of $95.05, representing one half of the funds in a joint account, Bank of Montreal, to the credit of this woman and her husband, Shichitaro Suguro. These funds had been sent to this office by the Bank of Montreal, in preparation for the Suguro family's departure for Japan.

This file reveals no other property of any kind.

This file reveals no liabilities.

This summary is certified to be
in accordance with information on file.

(Signed) F. Matheson

August 2, 1946

/FM

Distribution
to Posts

(Ext. 182C(Rev. 2/52)

COPY/rfc

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver B.C.,

October 22nd, 1946.

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM $104.95

Dear Sir:

Re: Suguro, Hanayo No. 2620
12059

Please note that the above has been repatriated to Japan. At the time of repatriation, the following transaction took place:

Cash turned in - - - - - - - - - - - - - $ 95.05

Draft issued - - - - - - - - - - - - - - $ 200.00

It will be seen that this Japanese is indebted to the Department on account of repatriation in the amount of $104.95. Therefore, should you receive further funds on this account such funds should be turned into this office. It will be applied first to recoup the expenditure made and, second, if there is any surplus such surplus will be remitted to Japan for the account of the Japanese in question.

Yours truly,

(Sgd.) F. G. Coburn,
Supervising Treasury Officer.

PGC/EJ.

Distribution
to Posts

(Ext. 182C(Rev. 2/52)

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

REFERENCE SLIP

SECURITY
Unclassified

Ottawa, February 15, 1960

To:

Under Secretary of State,
Department of the Secretary of State,
Ottawa, Ontario.

Attention: Office of the Custodian

The documents described below are attached for your information or for any action you consider necessary:

Copy of letter to The Deputy Minister, Department of Finance, dated February 15, 1960 re: Release of Vested Assets in Canada to Miss (or Mrs.) Hanaya Suguro.

Also referred to:

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
FEB 17 1960
PASS TO.....
FILE

G. Sicotte

for Under-Secretary of State
for External Affairs

Ext. 67 (Rev. 11/52)

GILLES SICOTTE

Under-Secretary of State
for External Affairs

Internal Circulation

Distribution to Posts

(Ext. 182C(Rev. 2/52)

Ottawa, February 15, 1960.

Our File No: 4606-C-13-40

The Deputy Minister,
Department of Finance,
Ottawa, Ontario.

...

I attach a copy of letter 94 of February 5, 1960 from The Canadian Embassy, Tokyo, reporting an enquiry by a Miss (or Mrs.) Hanaya Suguro whether she can apply for release of assets held in her name in the amount of $95.05. The enclosure to the Embassy's letter, namely, copy of Acknowledgement Slip No. 871 dated July 23, 1946 issued at Slocan

...

City, B. C. by your Department, is also attached. I should be grateful if you could advise me as to the reply that the Embassy should send to Miss (or Mrs.) Suguro.

A copy of this letter is being sent to the Department of the Secretary of State (Custodian's Office) for their information.

GILLES SICOTTE

Under-Secretary of State
for External Affairs

Distribution
to Posts

(Ext. 182C(Rev. 2/52)

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS, CANADA. *(DUPLICATE)*

NUMBERED LETTER

THE UNDER-SECRETARY OF STATE FOR
EXTERNAL AFFAIRS, OTTAWA, CANADA.

FROM: The Canadian Embassy,
Tokyo, Japan.

Reference:

Subject: Release of Vested Assets in Canada
to Miss (or Mrs.) Hanaya SUGURO.

Security: UNCLASSIFIED

No: 94

Date: February 5, 1960.

Enclosures: One

Air or Surface Mail: Air

Post File No: 5-6-1-2

Ottawa File No. 4606-C-13-40	
56	5

References

...

Internal Circulation

Distribution to Posts

(Ext. 182C(Rev. 2/52)

The above-mentioned person has submitted to this Office Acknowledgement Slip No. 871 dated July 23, 1946 issued at Slocan City, B.C. by the Department of Finance (copy attached), with a request to let her know whether she can apply for release of assets held in her name by the Custodian's Office in the amount of $95.05. Miss (or Mrs.) Suguro explained in her letter that she had lost for some time this document and consequently was unable to produce it before. She also claims that she returned to Japan in 1946. Her present address is Yu-u, Towa-machi, Oshima-gun, Yamaguchi-ken.

2. We assume that you will let us know what reply should be sent to Miss (or Mrs.) Suguro.

GILLIS LALANDE

The Embassy